澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

公開招標 - 開標摘要
Concurso Público - Resumo do Acto Público

名稱：為文化局轄下公共圖書館供應 2021 年 7 月至 2023 年 12 月報紙
Designação: Fornecimento de Jornais de Julho de 2021 até Dezembro de 2023 para a Biblioteca Pública do Instituto Cultural

編號 N.º	投標者 / 公司名稱 Concorrente / Companhia	標書 Propostas 總額價金 (澳門元) Preço global (MOP)	備註 Observações
1	RS485 一人有限公司 RS485 SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA	7,904,963.8	被接納* Admitida*
2	葉培發 IP PUI FAT	10,685,097.2	被接納 Admitida
3	博藝貿易行 POK NGAI TRADING HONG	13,131,650.9	被接納** Admitida**
4	粵澳傳媒（澳門）有限公司 COMPANHIA DE UTOU MÍDIA (MACAU), LIMITADA	8,529,822.5	被接納 Admitida
5	譚志記報社 TAM CHI KEI NEWSPAPER OFFICE	---	不被接納*** Excluída***
6	藝嘉國際有限公司 COMPANHIA DE A PLUS INTERNACIONAL LIMITADA	---	不被接納**** Excluída****

*第 1 號投標人「RS485 一人有限公司」提交的確定保證金聲明書未作認證簽名，按照《招標方案》第 12.2 點的規定，該公司須於開標會議結束後二十四(24)小時內補交，否則投標書不予接納。該投標人已於開標會議上補交了上述文件，其提交的“資格證明文件”被接納，故其投標書被納。
*A assinatura da declaração na qual o concorrente se compromete a prestar a caução definitiva apresentada pelo concorrente n.º 1 «RS485 SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA» não foi notarialmente reconhecida, pelo que, nos termos previstos no número 12.2 do programa de concurso, o concorrente deve sanar a irregularidade no prazo de vinte e quatro (24) horas após a abertura das propostas, sob pena de exclusão. O concorrente entregou o documento em falta no acto público de abertura das propostas, tendo a parte respeitante ao “Comprovativo de Qualificação” sido admitida, pelo que se admitiu também a proposta do concorrente.

**第 3 號投標人「博藝貿易行」提交的承擔投標書一切責任聲明書未作認證簽名，按照《招標方案》第 12.2 點的規定，其須於開標會議結束後二十四(24)小時內補交，否則其投標書不予接納。該投標人已於開標會議上補交了上述文件，其提交的“資格證明文件”被接納，故其投標書被納。
**A assinatura da declaração na qual o concorrente assume integralmente a responsabilidade pela proposta apresentada entregue pelo concorrente n.º 3 «POK NGAI TRADING HONG» não foi notarialmente reconhecida, pelo que, nos termos previstos no número 12.2 do programa de concurso, o concorrente deve sanar a irregularidade no prazo de vinte e quatro (24) horas após a abertura das propostas, sob pena de exclusão. O concorrente entregou o documento em falta no acto público de abertura das propostas, tendo a parte respeitante ao “Comprovativo de Qualificação” sido admitida, pelo que se admitiu também a proposta do concorrente.

***第 5 號投標人「譚志記報社」提交的承擔投標書一切責任聲明書未作認證簽名；未提交開業及商業登記證明文件的正本或鑑證本；未提交公司背景及簡介資料；提交的確定保證金的聲明書未作認證簽名；未提交證明已繳交或獲豁免繳交最近年度營業稅的文件正本或鑑證本；未提交已繳付臨時保證金的證明文件，根據《招標方案》第 12.1.3 點的規定，其投標書不被接納。檢察院代表認為，投標人將價格建議書放入了文件信封，其違反了《招標方案》第 10 點投標書的提交方式以及第 63/85/M 號法令第 23 條的規定，根據《招標方案》第 12.1.7 點的規定，亦應不予接納。
***A assinatura da declaração na qual o concorrente assume integralmente a responsabilidade pela proposta apresentada entregue pelo concorrente n.º 5 «TAM CHI KEI NEWSPAPER OFFICE» não foi notarialmente reconhecida, o mesmo não apresentou o original ou a pública-forma da declaração de início de actividade e da certidão de registo comercial da empresa, bem como não entregou a apresentação e o perfil da empresa, o original ou a pública-forma de documento comprovativo do pagamento ou isenção do pagamento da Contribuição Industrial do ano mais recente nem o documento comprovativo da prestação da caução provisória, pelo que, nos termos previstos no número 12.1.3 do programa de concurso, a proposta foi excluída. A representante do Ministério Público considerou que o concorrente colocou a proposta de preço no envelope do “Comprovativo de Qualificação”, não obedecendo ao modo de apresentação da proposta previsto no número 10 do programa de concurso e violando os termos do disposto no artigo 23.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, devendo a proposta também ser excluída nos termos do número 12.1.7 do programa de concurso.

****第 6 號投標人「藝嘉國際有限公司」未提交開業證明文件正本或鑑正本；而其提交的商業登記證明、由財政局發出的獲豁免繳交最近年度營業稅的文件，以及其公司簡介均未能顯示其所營事業符合是次投標的參加條件，根據《招標方案》第 12.1.2 點的規定，其投標書不被接納。
****O concorrente n.º 6 «COMPANHIA DE A PLUS INTERNACIONAL LIMITADA» não apresentou o original ou a pública-forma da declaração de início de actividade, e a certidão de registo comercial, o documento comprovativo de isenção do pagamento da Contribuição Industrial do ano mais recente, emitido pela Direcção dos Serviços de Finanças, bem como o perfil da empresa não mostram que o objecto da sociedade corresponda às condições exigidas para o fornecimento a que se refere o presente concurso público, pelo que, nos termos previstos no número 12.1.2 do programa de concurso, a proposta foi excluída.